



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

3 Lieferschein-Nr.
 Delivery Note No.
 Bordereau de livraison

21407069

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

08.03.2021

8 Rechnungsnr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

201917

10	Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11	Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références		12	Unsere Abl. Department N° service	13	Hausruf Phone Tél	14	Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°							
	412		550003874201			VKV				2021/294189							
19	Versandart Means of transport Mode d'expédition		20	frei free franco	unfrei	21	Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage		22	Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition		23	Gesamtweght kg Weight kg Poids kg		24		
	by forwarder			X			see below			90075			brutto gross brut	67,00	netto net net 48,00		
25	Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire					25										Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA													14248				
ITALIEN																	
27	28	Sachnummer Identification No. Identification N°		29	Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart* / Type of Packing / Type d'emballage			30	Menge Qty. Qts.	31	ME Unit Unité						

1 2517053901 72481700 9.100,00 pieces

Charge:

9.100,00 pieces

NVE: .

packaging type

HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette
 3215 Getrag KLT 3215
 3215 Getrag KLT 3215
 A806 Getrag Abdeckplatte A806

pcs.

1
2
14
1

fill quant

9.100,00
650,00

5011094638
 180289522
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9,100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐

Data controllo: 09/03/21

Firma

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

09 MAR 2021

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
 Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
 Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
 form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
 will be accepted only according to our written agreement. Our written common
 business terms will be sent to you on request. They are also available on our
 homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
 dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
 écrit. Les conditions générales vous parviennent à la transmission sur demande et sont
 également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration Banken / Bankers / Banques
 Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
 Phone +49 (0) 7266/9130-0 IBAN DE75600501010002351441
 Fax +49 (0) 7266/9130-1386 BIC-Code: SOLADEST600
 Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572
 Geschäftsführer: Diol.-Wirt Inn. (FH) Johannes Helmrich, Diol.-Ing Richard Onoherth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn. Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: 07266 / 9130-1249 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

08.03.2021

LOGISTIC LOUNGE T 07131 645690
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45 F 07131 6456929
74076 HEILBRONN

Rechnungsnummer: **2021 / 407059,407069,407071**

Markierung: KACO 90041,90075,90067

Anzahl und Verpackung: 3 PALLETS
(MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 75 CM
1 / 60 X 80 X 48 CM
1 / 60 X 80 X 62 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 259,00 kg / netto 186,00 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRASSE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: **ANLIEFERUNG 09.03.2021 BIS 15 UHR!**

Bemerkungen:

Anlage

KUEHNLE & PÄGEL S.r.l.	
Abholung am	Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
KFZ-Zeichen	
Name	
09 MAR 2021	
Übernahmebestätigung des Fahrers:	
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem	
Zustand übernommen! "Ricevuto con riserva di	
verifica su qualità e quantità"	
Unterschrift	

1 Exmplár pre odosielateľa Exemplar für Absender

Hrubo orámovaná časť musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind zodpovedend auszufüllen

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0490717 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru GMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land)				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) Miroslav Koval - ④ KVL cargo Bernolákova 6521/9, Prešov, Slovakia IČO 47 651 466 DIČ 1081241788			
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Štát/Land				17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
4 Miesto a štát nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente				6 Signo a číslo Zeichen und Nr. 7 Počet balení Anzahl der Kollis 8 Druh obalu Art der Verpackung 9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes 10 Štatistické čís. Statistische Nr. 11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg 12 Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN Nummer Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung Trieda Klasse Obalová skupina Verpackungsgruppe ADR ADR				13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)			
14 Dobierka Nachnahme				19 Na tarify Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zľavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschled. Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.			
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei				20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen			
21 Vystavené v/Ausgefertigt in KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				20 dňa / am Miroslav Koval - ④ KVL cargo Bernolákova 6521/9, Prešov, Slovakia IČO 47 651 466 DIČ 1081241788			
22 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders 23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers 24 Podpis a pečiatka príjemcu Unterschrift und Stempel des Empfängers 19. MAR 2021				KUERNER + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 7 - 70026 Modugno (BA) 19. MAR 2021			
25 ECV vozidla/vehača 26 Užitočná hmotnosť 27 Číslo DZVV 28 Číslo jazdy 29 Hraničné prechody 30 Všetky spravidelné doklady 31 Rôzne				prívesu/návesu užitocnej hmotnosti Číslo jazdy Príloha CMR INAKLADKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené: VÝKLADKA euro pal. vyložené: euro pal. naložené: "Ricetta con riserva di verifica su qualità e quantità" Naložka: hod. do hod. Vyložka: hod. do hod. Potvrdenie o poskytnutí colného tranzitného dokladu: Zolltransitdokument empfangen:			

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedy, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.